

E. Juvetius, En Liten Barma-Bok 1781

U.B.



P. 1496.

(Juvelius, Eric)

57)

En Liten

Barna=Bok.

Yxi Pieni

Lasten - Kirja.



Psalm. 34. v. 12.

Kommer hit Barn, hörer
Tulkat tånne Lapset; kuulka
mig: jag wil lära eder
minua: minå tahdon opetta teille
HERrans fruktan.
HERran pelwon.

E. J. J. J.
Stockholm,

Tryckt i Kongl. Finska Boktryckeriet,
hos Johan A. Carlbohm, 1782.

++

Ein Blatt

Botanisches

Ysi Blatt

1. Aufl. - Kirja

Blatt 24 v. 12

Reinholdt die Botanik
Tafel 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.
11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.
21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30.
31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40.
41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50.
51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60.
61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70.
71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80.
81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90.
91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

Verlag: Georg Olms Verlag
1912

Eil

Hans Kongl. Höghet,

Kronprinsen.

Högborne Sweriges
Kronprins!

Eders Kongl.
Högghet är af den
Aldrahögste ut-
sedd

sedd at i sinom tid
regera öfwer
Swea och Finland.
At winna under-
sätarenas hjertan,
är nödigt för Eders
Konigl. Höghet at
kunna de 2:ne i

Swverige och Fin=
land brukeliga
Språk, Swenskan
och Finskan.

Denna lilla Bar=
na-Bok, tryckt på
Swenska och Fin=
ska Språken, inne=
hål=

håller de Första
Böner, som Christ-
na Barn böra kün-
na innan och utan
til, warder Eders
Konigl. Höghet i
underdånighet til-
ågnad.

HERRN förlåne
Eders Kongl. Hög-
het Konung Da-
vids Gudsfruktan,
Salomos Wishet
och Hiskia Lycksä-
lighet.

Under trognaste
för-

förböner för Eders
Konigl. Höghets
timeliga och ewi-
ga wäl, at om
Eders Konigl. Hög-
het må sägas: den-
ne Prins wärte up
i wisdom, ålder och
nåd, och war både
Gud

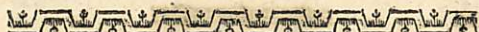
Gud och männi-
skom tack;

Framhårdar med
djup underdånig-
het

E d e r s
Kongl. Höghets

Cronoby
den 20 Nov.
1781.

Underdån allerödmjuckaste
tjenare och förebedjare
Eric Juvelius.
Kyркоherde i Cronoby.



HERrans Bön.

HERran Rukous.

Fader vår, som äst
I så meidån, joka olet
i himlom: Helgadt
taiwaisa: Pyhitetty

war=



warde dit Naam.
olkon sinun Nimes.

Tilkomme dit
Låhes tulkon sinun

rife. Gewaldakundas.
Olkon

din wilje, såsom
sinun tahtos, niin

i him-



i himmelen, så och
maafa kuin

på jordene. Wårt
Taiwafa. Meidån

dageliga
jokapåiwåinen
bröd gif mig
Leipåm anna meille

3 i dag.



i dag. Och
tän på i wån. Ja
förlåt oss wåra
anna meille meidån
skulder, så
syndim andexi, niin
som och wi
kuin me myös
för=



förlåte
andexi annamme
dem oß skyldige äro.
meidånwelvollistem.

Och inled oß icke
Ja ålå johdata meitå
i frestelse. Utan
kiufauxeen. Mutta
fråls



fråls of ifrån ondo.
pååftå meitå pahasta.

En riket är dit,
Sillå finun on walda-
kunda,

maften och hårligheten
woima ja kunnia

i ewighet. Amen.

ijankaikkifesti. Am.

Gud,



Gud, som hafwer Bar=
Jumala, joka Lap-

nen får, Se
fia rakasta, Katzo

til mig som
minun påalleni joka

liten är: Swart
pieni olen: Mihingå



jag mig i werl-
minå itseni mail-
den wänder, Står
masa kånån, Seiso
min lycka
minun onnenni
i Guds hānder.
Jumalan kādese

Wål

Wålsignelse.

Siunaus.

HERren wålsigne
HERra siunatkön
 oss och beware
 meitä ja warjelkon
 oss. **H**ERren up=
 meitä. **HER**ra walis-



lyse sit ansigte
takon kaswons
öfwer öß och
meidån påållem ja
ware öß nåde
olkon meille armol-
lig. HENren wän-
linen. HERra kää-

de



de sit ansigte
dåkøn kaswons

til oß och
meidån puolem ja

gifwe oß
andakon meille

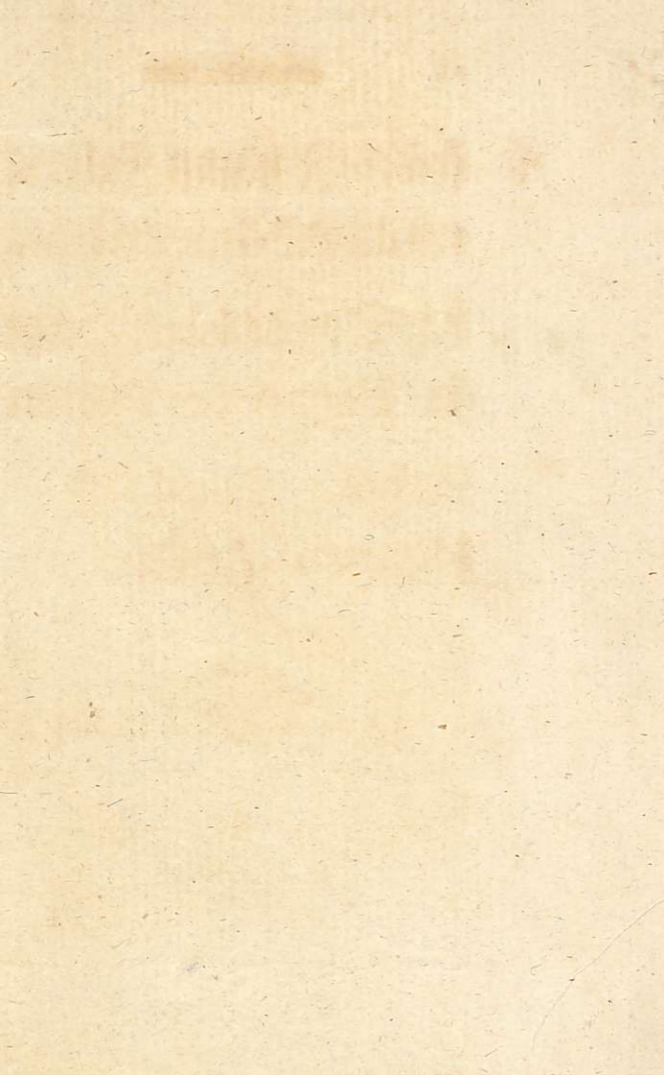
en ewig
ijankaikkifen

ßs frid.



frid. I namn Faders,
rauhan. Nimeen Isån,
och Sons och den Helge
ja Pojan ja Pyhån
Andes. Amen.
Hengen. Amen.





Ich bin nicht gewillt
 mich zu lassen
 durch die Hand
 derer zu führen
 die mich nicht
 lieben
 und nicht
 achten
 wollen
 Ich bin nicht
 gewillt
 mich zu lassen
 durch die Hand
 derer zu führen
 die mich nicht
 lieben
 und nicht
 achten
 wollen



Ro. Hartauskirj.
Juvelius

KANSALLISKIRJASTO-KANSALLISKOKOELMA



120 102 0994



mf. X

